

Dodatok č. 1

k zmluve o poskytovaní právnych služieb

uzavretej podľa zákona č. 586/2003 Z.z. o advokácii a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov a v súlade s § 269 ods. 2 a 566 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník
dňa 29. decembra 2022

Zmluvné strany:

LENGVARSKÝ, s.r.o.

Advokátska kancelária

so sídlom: Dobrianskeho 1651, 093 01 Vranov nad Topľou

IČO: 53 859 821

Zápis: obchodný register Okresného súdu Prešov, odd.: Sro, vložka č.: 42336/P

Štatutárny orgán: JUDr. Ján Lengvarský, konateľ a advokát

e-mail: lengvarsky@ak-lengvarsky.sk

(ďalej len „Advokát“)

a

Obec Nižný Hrušov

Námestie Jána Pavla II. 520, 094 22 Nižný Hrušov

IČO: 00332607

Štatutárny orgán: Ján Fenčák, starosta obce

e-mail: starosta@niznyhrusov.sk

(ďalej len „Klient“)

(Advokát a Klient spoločne aj ako „Zmluvné strany“)

Uzavráajú tento dodatok č. 1 k zmluve o poskytovaní právnych služieb z 29. decembra 2022
(ďalej len „Dodatok“) v nasledovnom znení:

Článok I. Úvodné ustanovenia

1. Zmluvné strany uzavreli dňa 29. decembra 2022 zmluvu o poskytovaní právnych služieb, predmetom ktorej bol záväzok Advokáta poskytovať Klientovi právne služby podľa zákona č. 586/2003 Z.z. o advokácii a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákon o advokácii“), v súlade s požiadavkami Klienta, a to najmä, nie však výlučne, v oblasti občianskeho, obchodného, pracovného či správneho práva a tomu zodpovedajúci záväzok Klienta platiť za poskytnuté právne služby dohodnutú odmenu (ďalej len **Zmluva o poskytovaní právnych služieb**“).
2. Uvedeným dodatkom sa zmluvné strany dohodli na zmene obsahu Zmluvy o poskytovaní právnych služieb, a to v súlade s Článkom II. Dodatku.

Článok II. Predmet Dodatku

1. Zmluvné strany sa dohodli na zmene výšky odmeny za poskytovanie právnych služieb a rozsahu poskytovaných právnych služieb. V nadväznosti na uvedené sa zmluvné strany dohodli, že Článok III. odsek 1. Zmluvy o poskytovaní právnych služieb sa nadobudnutím účinnosti Dodatku vypúšťa a nahrádza sa novým znením:

„1. Zmluvné strany sa v súlade s § 2 ods. 2 písm. b) vyhlášky Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky č. 655/2004 Z.z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb dohodli na paušálnej odmene vo výške **300,- €** (slovom tristo eur) bez DPH (Advokát nie je v čase uzatvorenia zmluvy platcom DPH) za každý aj začatý kalendárny mesiac trvania tejto zmluvy (ďalej len „odmena“). Odmena zahŕňa poskytovanie právnych služieb v rozsahu do 9 hodín právnych služieb mesačne.“

Článok III. Záverčné ustanovenia

1. Zmluvné strany vyhlasujú, že ostatné ustanovenia Zmluvy o poskytovaní právnych služieb a práva a povinnosti z nich vyplývajúce ostávajú uzatvorením Dodatku nedotknuté.
2. Dodatok sa v súlade s § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) (ďalej len „**Zákon o slobode informácií**“) povinne zverejňuje, čo Advokát berie na vedomie a dáva súhlas s jeho zverejnením.
3. Dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisu a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v súlade s § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka v spojení s § 5a Zákona o slobode informácií.
4. Dodatok je vyhotovený v 2 rovnopisoch, po jednom rovnopise pre každú zo zmluvných strán.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že si Dodatok prečítali, že ustanoveniam Dodatku porozumeli a na znak súhlasu, vyjadrujúceho ich slobodnú a vážnu vôľu ho podpisujú.

V J. LENGVARSKÝ....., dňa 8.6.2023

V N. HRUŠOVE....., dňa 8.6.2023

.....
LENGVARSKÝ, s.r.o.
JUDr. Ján Lengvarský, konateľ a advokát

.....
Obec Nížný Hrušov
Ján Fenčák, starosta obce